



Karta informacyjna nr 35

Opieka nad osobami ciężko chorymi i umierającymi

Osoby ciężko chore i umierające wymagają wsparcia i opieki, aby jak najdłużej mogły prowadzić życie samodzielnie i zgodnie z własnymi życzeniami. Opieka paliatywna ma na celu zmniejszenie dolegliwości i jak najdłuższe zachowanie jakości życia. Przyczynia się do tego opieka medyczna, pielęgnacyjna, psychospołeczna oraz mentalna – również ze wsparciem niezawodowych ambulatoryjnych placówek usług hospicyjnych.

Konkretne życzenia na temat określonego sposobu leczenia oraz interwencji lekarskich powinny zostać ustalone pisemnie w dyspozycji pacjenta.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w karcie informacyjnej nr 24.

Centralna Poradnia Hospicyjna (ZAH)

Telefon 030 / 40 71 11 13 (www.hospiz-aktuell.de) udziela porad na temat umierania, śmierci i żałoby oraz dyspozycji pacjenta oraz przekazuje oferty pomocy dla osób ciężko chorych i umierających oraz krewnych świadczących dla nich opiekę.

Możliwości opieki ambulatoryjnej

Podstawowa opieka paliatywna: Z reguły w ostatnim okresie życia pacjenta opiekuje się nim lekarz domowy oraz dotychczasowa służba pielęgniarstwa. Obejmuje to podstawową opiekę zdrowotną, doradztwo i planowanie dalszych etapów leczenia. W razie potrzeby może pomóc terapeuta zajmujący się terapią przeciwbólową lub lekarz medycyny paliatywnej.

Ogólna ambulatoryjna opieka paliatywna - AAPV: jest szczególnie wykwalifikowaną i skoordynowaną formą ambulatoryjnej opieki paliatywnej i ma na celu wypełnienie luki między podstawową opieką paliatywną a specjalistyczną ambulatoryjną opieką paliatywną (SAPV). Lekarz z dodatkowym przeszkoleniem w zakresie medycyny paliatywnej jest odpowiedzialny za opiekę medyczną i pielęgniarstwą oraz koordynuje współpracę między służbami pielęgniarstwowymi, terapeutami, specjalistami itp. Celem jest umożliwienie pacjentom umierania we własnym, wybranym przez nich środowisku z zapewnieniem najlepszej możliwej jakości życia dla każdej osoby.

Ambulatoryjne usługi hospicyjne uzupełniają opiekę pielęgniarstwą i medyczną dzięki przeszkolonym wolontariuszom hospicyjnym, którzy poświęcają umierającym lub ciężko chorym osobom i ich bliskim czas i osobistą uwagę. Zapewniają oni również wsparcie w okresie żałoby. Więcej informacji można uzyskać w Centralnym Punkcie Kontaktowym Hospicjum.

Specjalistyczna ambulatoryjna opieka paliatywna - SAPV: Osoba chora na nieuleczalną chorobę w zaawansowanym stadium i z niewielkimi rokowaniami na długie życie, która ma symptomy takie jak np. znaczne występowanie bólu i w związku z tym wymaga szczególnie intensywnej opieki, może otrzymać „specjalistyczną ambulatoryjną opiekę paliatywną“ (SAPV) ze strony prowadzącego lekarza. Jest ona zapewniona przez wykształconych lekarzy SAPV oraz placówki opiekuńcze SAPV. Zapewniają to zespoły opieki paliatywnej (PCT) ze specjalnie przeszkolonymi praktykami medycznymi SAPV i usługami pielęgniarskimi SAPV. W razie potrzeby można skorzystać z usług placówki opieki hospicjalnej, terapeutów, duszpasterzy i psychologów. Lekarze SAPV prowadzą regularne wizyty domowe i są dostępni przez całą dobę. Poprzez specjalistyczne zwalczanie bólu i kontrolę symptomów można zapewnić jak najdłuższy pobyt pacjenta we własnym domu.

Więcej informacji na temat specjalistycznej ambulatoryjnej opieki paliatywnej można otrzymać w Home Care Berlin e. V., tel. 030 / 453 43 48 lub na stronie internetowej www.homecareberlin.de.

Możliwości opieki stacjonarnej

Leczenie paliatywne w szpitalu: Jeśli poważnych symptomów chorobowych i terapeutycznych nie można dłużej już leczyć w domu, dolegliwości może zmniejszyć leczenie paliatywne w szpitalach, często na oddziałach opieki paliatywnej. Kiedy stan się ustabilizuje, pacjent jest wypisywany do domu.

Hospicjum: Pacjent posiadający orzeczenie lekarskie może zdecydować się na stacjonarną opiekę hospicjalną. Przyjęcie następuje w przypadku chorób w zaawansowanym stadium, gdzie nie można spodziewać się wyleczenia i prognoza dalszego życia wynosi zaledwie kilka tygodni lub miesięcy. Jednym z warunków przyjęcia jest fakt, że opieka ambulatoryjna nad chorym w domu jest niewystarczająca, ale nie ma konieczności leczenia szpitalnego. Opieką medyczną w hospicjum zajmuje się lekarz domowy lub lekarz SAPV. Personel hospicjum zapewnia opiekę paliatywno-pielęgniarską, psychospołeczną i mentalną przy współpracy pracowników niezawodowych.

Opieka w domu opieki: Opieka w domach opieki obejmuje również opiekę i wsparcie dla osób poważnie chorych i umierających. W różnych domach opieki pracują osoby wykwalifikowane w zakresie opieki paliatywnej. Niektórzy współpracują z ambulatoryjnymi placówkami usług hospicjalnych, a pomocnicy hospicjalni odwiedzają mieszkańców w domu opieki i towarzyszą im zgodnie z ich życzeniem. Oprócz opieki lekarskiej dla mieszkańców domów opieki na miejscu możliwe jest również skorzystanie z usług lekarzy SAPV.

Pracownicy ośrodka opieki chętnie udzielą porad

Bezpłatny numer serwisowy 0800 5950059

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Ośrodki opieki są prowadzone przez kraj związkowy Berlin oraz kasy opiekuńcze i kasy chorych w Berlinie